

京都大学国際交流会館

対象者：渡日して1年未満に本学へ入学する留学生
 募集時期：1月 & 7月
 入居時期：4月 & 10月
 入居期間：1ヶ月以上～1年未満（延長なし）
 入居申請手続きの流れ：

- ①入居を希望する留学生は、受入教員もしくは所属する学部・研究科等事務室に事前に相談する。
- ②受入教員または受入部局担当者が「入居申請システム」を通じ登録をする。
- ③国際交流サービスオフィスから留学生に連絡がある。
- ④連絡を受けた留学生は指定の期日までに申請を完了する。

◆京都大学国際交流サービスオフィス

「京都大学の宿泊施設を利用する」
kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/facilities/ja
 「申込に関する注意事項」
https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/s_note/ja

京都大学国際交流会館（参考）		
会館名	最寄キャンパス（所要時間）	部屋種別
修学院本館	吉田（バス / 電車 20分）	家族室 夫婦室 単身室
宇治分館	宇治（徒歩 3分）	夫婦室 単身室
おうばく分館	宇治（徒歩 10分）	家族室 夫婦室 単身室
吉田国際交流会館	吉田（キャンパス内）	単身室
みささぎ分館	吉田（電車 / バス 40分） 宇治（地下鉄 / 電車 40分）	夫婦室 単身室
百万遍国際交流会館	吉田（徒歩 3分）	単身室

一般学生寮

国際交流会館に加え、京都大学の吉田キャンパス近くには、一般学生寮が4寮あります。どの寮も、日本人学生と一緒に入居することになります。詳細は以下のウェブサイト参照してください。

◆京都大学「住まい・食と購買」（日本語のみ）

www.kyoto-u.ac.jp/ja/education-campus/campuslife/Life

公共団体等設置の宿舎

下記の宿舎には、日本人学生も入居しており、保証人が必要です。詳細は各宿舎のサイトで確認することができます。いずれも所属先学部・研究科等事務室もしくは受入教員を通じて申し込んでください。

向島学生センター（部屋種別：単身室、家族室）
住 所：〒612-8133 京都市伏見区向島鷹場町 104-1
T E L：075-612-8181
www.kyoto-jkoshu.or.jp/center/about.html

ハウジングガイドブック&賃貸住宅説明相談会

京都大学国際交流サービスオフィスでは、京都大学に來られる外国人留学生・研究者の方々の日本での住まい探しを支援するため、「外国人のためのハウジングガイドブック」を作成しています。このガイドブックでは、主に民間賃貸アパートなどを探するときのポイント、入居から退去までの流れ、注意しておきたいことなどを解説しています。

この他、国際交流サービスオフィスでは京都での住まい探しを検討している本学に在籍・在職している外国人を対象とした、「賃貸住宅説明相談会」を開催しています。



一般的な民間のアパート等

留学生を対象とした宿舎は収容戸数に限度があり、また、国際交流会館には入居できても所定の入居期間が過ぎれば民間のアパート等を探さなければなりません。

アパートを探す場合は、京都大学生活協同組合や賃貸不動産業者へ行き、住みたい物件を探します（P.51「吉田キャンパス周辺にある不動産業者」参照）。物件の相談や見学は無料です。ただし、契約が決まれば仲介手数料を払わなければなりません。

通常、アパートを借りる際には、家賃の他に、礼金（権利金）と敷金（保証金）として家賃の2、3ヶ月分程度の支払と、連帯保証人が必要です。

不明な点がある場合は、契約の前に不動産業者や家主に必ず確認してください。

日本での部屋探しに役立つ情報や連帯保証人に関する情報などは、京都大学国際交流サービスオフィスが提供するサイト等を参考にしてください。

家賃

立地条件（都市部は郊外より高価）、また部屋の大きさ・設備によっても料金が異なります。京都市内で部屋を借りる場合の一般的な料金は次のとおりです。通常、部屋に家具はついていません。

- ・単身用（台所・トイレ等共同）：月額 ¥25,000～30,000
- ・単身用（台所・トイレ・風呂付）：月額 ¥45,000～

礼金

日本の慣例では、家賃とは別に、部屋を借りる際の手付金（お礼）として礼金（権利金）を家主に払います。このお金は返金されません。

敷金

入居中の問題、退去時の部屋の破損や家賃未払い等の保証として、入居時に家主に支払います。退去するとき、部屋の清掃代や修理代等を差し引いた分が返金されるかどうかは、貸主によって異なります。詳しい情報は、契約前に、不動産業者や家主に確認してください。

共益費・管理費

廊下の照明、建物の管理や清掃代等の費用のことで、住人全員で負担します。

その他必要な費用

火災保険等。詳しくは、賃貸不動産業者や家主に問い合わせてください。

住宅賃貸借保証人について

日本で民間アパートに入居するためには、一般的に「連帯保証人」が必要です。連帯保証人がいない場合は、保証会社に保証を委託する必要があります。京都大学は保証人になりません。

本学は、留学生や外国人研究者等がスムーズに賃貸借契約を締結し、安心して日本での生活が送れるよう、保証会社を紹介しています。京都大学に在籍する外国人（在留資格は問わない）であれば、特別料金で保証を受けることができます。詳細は下記の国際交流サービスオフィスのWEBでご確認ください。

部屋探しに役立つサイト

◆京都大学国際交流サービスオフィス

- ・住まいについての基礎知識・外国人のための住宅賃貸借保証人
https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/basic_knowledge/ja
- ・不動産業者・物件検索サイトを利用する
<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/info/ja>
- ・民間提携宿舎を利用する
<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/private/ja>

◆京大生協 学生総合共済（日本語のみ）

<https://kyosai.univcoop.or.jp/start2019/student.html>

Kyoto Univ. Int'l Houses

The move-in periods are April and October. International students who will enroll at Kyoto University within less than a year of their arrival in Japan are eligible to apply. The tenancy period is from one month (minimum) to one year (maximum), and the period may not be extended. Applications should be made on the student's behalf by their host professor or an appropriate staff member of their faculty/department of affiliation through the accommodation application system. After registration by the host professor (or other staff member), the International Service Office will contact the student to inquire about their preferred type of accommodation and other details. The student must register the necessary information by the designated day through the URL which will be sent by the International Service Office. This completes the application process. Those who are interested should consult with their host professor of their faculty/graduate school offices in advance regarding application procedures.

◆ Kyoto University International Service Office

"Kyoto University Lodging Facilities"

kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/facilities/en

Kyoto University International Houses (Reference)

Name of Bldg.	Nearest campus (Commuting time)	Room type
Shugakuin	Yoshida (20 min. by bus/train)	Family, Married Couple, Single
Uji	Uji (3 min. on foot)	Married Couple, Single
Ohbaku	Uji (10 min. on foot)	Family, Married Couple, Single
Yoshida	Yoshida (on South campus)	Single
Misasagi	Yoshida (40 min. by bus/train) Uji (40 min. by subway/train)	Married Couple, Single
Hyakumanben	Yoshida (3 min. on foot)	Single
Okazaki	Yoshida (20 min. on foot)	Single

Other Student Dormitories

There are four dormitories that are open to domestic and international students near the Yoshida campus. For detailed information, please refer to the website mentioned below.

◆ Kyoto University「住まい・食と購買」(in Japanese language only)

www.kyoto-u.ac.jp/ja/education-campus/campuslife/Life

Housing by Public Organizations

Domestic residents also live in both houses. Guarantors are required. Please refer to the websites mentioned below for further information. Application shall be made by the professor or the staff of the office which international students belong to.

Mukaijima Gakusei Center (Room Type: Single, Family)

Address: 104-1 Takaba-cho, Mukaijima, Fushimi-ku, Kyoto, 612-8133

TEL: 075-612-8181

http://www.kyoto-jkoshu.or.jp/center/e_about.html

Housing Guidebook & Guidance

The Kyoto University International Service Office has issued the "Housing Guidebook" in order to provide support in finding housing in Japan, for international students and researchers coming to Japan to research and study at Kyoto University. This guidebook provides you with information regarding key points in finding privately-owned apartments or other types of housing, the move-in and move-out procedures, and other matters to be attended.

In addition, the International Service Office holds the guidance session for foreign nationals on renting private apartment. The tips on finding apartments in Japan and the various apartments information will be provided.



Private Apartments and Other Housings

Students who are unable to obtain a place in university accommodation and those whose tenancy at one of the university's International Houses is expiring are required to look for other accommodation options, such as private apartments.

To find an apartment, students are recommended to visit the Kyoto University Co-op or a real estate agency (ref. P.51 "Real Estate Agencies near Yoshida Campus"). Housing consultation and the viewing of properties are free of charge; however, commission will be charged by the realtor when signing a contract.

In Japan, it is customary to pay an initial "key money" fee and a security deposit in addition to the monthly rent when renting an apartment. The key money and deposit generally amount to the equivalent of two or three months rent. Most apartments may also require a guarantor to co-sign the lease.

Please be sure to ask your landlord or real-estate agent to clarify any details that you are unsure about before signing a rental contract.

For information on safety tips for those seeking accommodation and/or guarantors, please refer to the website provided by Kyoto University International Service Office.

Rents

Rents vary greatly depending on location (suburbs tend to be cheaper than the city center), room size, facilities etc. The following is an example of a typical apartment in Kyoto. Rooms are usually not furnished.

• Single room with shared kitchen and toilet: ¥25,000 - 30,000 yen per month

• Single room with private kitchen, toilet, and bath: Upwards of 45,000 yen per month

Key Money (Reikin)

It is customary to pay a "Reikin" (one-time nonrefundable key money) in addition to the monthly rent to the owner.

Security Deposit (Shikikin)

The security deposit acts as a guarantee for the owner of the property. It may be used to cover costs arising from problems which occur during the tenants' occupancy, the cost of repairing or refurbishing rooms after the tenant vacates the property, insurance against unpaid rent, and other expenses. The deposit is paid at the beginning of the occupancy, and the amount left over after subtracting the necessary fees, such as room cleaning, repairs, etc., may be refunded to the tenant at the owner's discretion depending on the condition of the room and other considerations. Please be sure to ask the landlord or the real-estate agent about the terms of the security deposit before signing a rental contract.

Maintenance Fees (Kyoekihi・Kanrihi)

Money paid to cover the maintenance of communal facilities (entrance and corridor lights, cleaning of communal areas, etc.).

Other Necessary Payments

Fire insurance, etc. For details, check with the landlord or the real estate agency.

Apartment Lease Guarantor Service for Foreign Nationals

To rent an apartment or house in Japan, it is usually necessary to find a guarantor to co-sign the lease. If no suitable guarantor is available to you, you will be required to use a private guarantor company to act as your guarantor when signing a leasing contract and moving in or out of an apartment. Kyoto University cannot be a guarantor. Some guarantor companies provide support in several different languages and will also assist with communication between you and the real estate agency or property owner in the event of problems. Also, there is a private lease guarantor service for Kyoto University International Students by a special fee. For details, please refer to the Int'l Service Office website mentioned below.

Useful Websites

◆ Kyoto University Int'l Service Office

• Basic Information on how to find accommodation in Japan
https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/basic_knowledge/en

• Other Housing Information
<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/info/en>

• Private Associated Residence
<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/housing/private/en>

◆ Kyoto University Co-op Student mutual insurance (in Japanese only)
<https://kyosai.univcoop.or.jp/start2019/student.html>